

Статья 2

Для целей настоящего Соглашения используемые термины означают следующее:

- а) "одобрение летной годности" - вывод о том, что типовая конструкция либо изменение типовой конструкции изделия гражданской авиационной техники соответствуют стандартам, признанным Договаривающимися Сторонами, или что экземпляр авиационной техники соответствует типовой конструкции, отвечающей этим стандартам, и находится в состоянии, обеспечивающем безопасную эксплуатацию;
- б) "изменение или модификация" - внесение изменений в конструкцию, конфигурацию и характеристики изделия гражданской авиационной техники, в том числе в части воздействия на окружающую среду, или эксплуатационные ограничения этого изделия;
- в) "одобрение летной эксплуатации" - технические осмотры и оценки организаций, выполняющих коммерческие пассажирские или грузовые авиационные перевозки, проводимые Договаривающимися Сторонами с применением признанных ими стандартов, или вывод о том, что такая организация соответствует этим стандартам;
- г) "изделие гражданской авиационной техники" - любое гражданское воздушное судно, авиационный двигатель, воздушный винт или устанавливаемые на них узлы, оборудование, материал, деталь либо компоненты;
- д) "одобрение в части защиты окружающей среды" - вывод о том, что изделие гражданской авиационной техники соответствует стандартам по шуму и/или эмиссии выхлопных газов, признанным Договаривающимися Сторонами;
- е) "испытания по воздействию на окружающую среду" - испытания с использованием процедур, признанных Договаривающимися Сторонами, по результатам которых оценивается соответствие изделия гражданской авиационной техники стандартам, признанным Договаривающимися Сторонами;
- ж) "квалификационная оценка летного тренажера" - сравнение летного тренажера с воздушным судном, которое он имитирует, проводимое в соответствии со стандартами, признанными Договаривающимися Сторонами, или вывод о его соответствии этим стандартам;
- з) "техническое обслуживание" - осмотры, ремонт, восстановление, хранение и замена частей, материалов, оборудования либо компонентов изделия гражданской авиационной техники для поддержания летной годности этого изделия, исключая изменения или модификации;
- и) "надзор" - периодическое наблюдение соответствующими исполнительными представителями Договаривающихся Сторон за соблюдением соответствующих стандартов.